

Allegato VII: Codici d'imposizione e-dec Importazione

Suddivisione dei codici d'imposizione (CI) in e-dec Importazione

e-dec Importazione / e-dec web											Stat.		Descrizione
Imposizione	N.	Imposizione	Preferenza	Direzione del traffico	Perfezionamento	Procedura	Conteggio	Riparazione	Traffico nelle zone franche	Traffico nella zona di confine	CI	CMC	
Normale	1	1	0	-	-	-	-	0	-	-	1	1/2	Normale senza preferenza
	2	1	1	-	-	-	-	0	-	-	2	1/2	Normale con preferenza
	3	1	0	1/2	-	-	-	0	-	-	1	2	Normale senza preferenza con riparazione
	4	1	1	1/2	-	-	-	1	-	-	2	2	Normale con preferenza con riparazione
Traffico di perfezionamento	5	2	0	1	1	1	1	0	-	-	15	1	TPAP non riscossione senza preferenza senza riparazione
	6	2	1	1	1	1	1	0	-	-	15	1	TPAP non riscossione con preferenza senza riparazione
	7	2	0	1	2	1	1	0	-	-	18	1	TPAC non riscossione senza preferenza senza riparazione
	8	2	1	1	2	1	1	0	-	-	18	1	TPAC non riscossione con preferenza senza riparazione
	9	2	0	1	1	1	1	2	0	-	16	1	TPAP restituzione senza preferenza senza riparazione
	10	2	1	1	1	1	1	2	0	-	17	1	TPAP restituzione con preferenza senza riparazione
	11	2	0	1	2	1	2	0	-	-	19	1	TPAC restituzione senza preferenza senza riparazione
	12	2	1	1	2	1	2	0	-	-	20	1	TPAC restituzione con preferenza senza riparazione
	13	2	0	2	1	1	1	0	-	-	13	1/2	TPPP con/senza mat. nuovo senza pref. senza riparazione
	14	2	1	2	1	1	1	0	-	-	13	1/2	TPPP con/senza mat. nuovo con pref. senza riparazione
	15	2	0	2	2	1	1	0	-	-	14	1/2	TPPC con/senza mat. nuovo senza pref. senza riparazione
	16	2	1	2	2	1	1	0	-	-	14	1/2	TPPC con/senza mat. nuovo con pref. senza riparazione
	17	2	0	2	1	2	1	0	-	-	13	1	TPPP con/senza mat. nuovo senza pref. senza riparazione
18	2	1	2	1	2	1	0	-	-	13	1	TPPP con/senza mat. nuovo con pref. senza riparazione	
19	2	0	2	2	2	1	0	-	-	14	1	TPPC con/senza mat. nuovo senza pref. senza riparazione	
20	2	1	2	2	2	2	1	0	-	14	1	TPPC con/senza mat. nuovo con pref. senza riparazione	
Traffico di perfezionamento	21	2	0	1	1	1	1	1	-	-	15	2	TPAP non riscossione senza preferenza con riparazione
	22	2	1	1	1	1	1	1	-	-	15	2	TPAP non riscossione con preferenza con riparazione
	23	2	0	1	2	1	1	1	-	-	18	2	TPAC non riscossione senza preferenza con riparazione
	24	2	1	1	2	1	1	1	-	-	18	2	TPAC non riscossione con preferenza con riparazione
	25	2	0	1	1	1	2	1	-	-	16	2	TPAP restituzione senza preferenza con riparazione
	26	2	1	1	1	1	2	1	-	-	17	2	TPAP restituzione con preferenza con riparazione
	27	2	0	1	2	1	2	1	-	-	19	2	TPAC restituzione senza preferenza con riparazione
	28	2	1	1	2	1	2	1	-	-	20	2	TPAC restituzione con preferenza con riparazione
	29	2	0	2	1	1	1	1	-	-	13	2	TPPP con/senza mat. nuovo senza pref. con riparazione
	30	2	1	2	1	1	1	1	-	-	13	2	TPPP con/senza mat. nuovo con pref. con riparazione
	31	2	0	2	2	1	1	1	-	-	14	2	TPPC con/senza mat. nuovo senza pref. con riparazione
	32	2	1	2	2	1	1	1	-	-	14	2	TPPC con/senza mat. nuovo con pref. con riparazione
	33	2	0	2	1	2	1	1	-	-	13	2	TPPP con/senza mat. nuovo senza pref. con riparazione
34	2	1	2	1	2	1	1	-	-	13	2	TPPP con/senza mat. nuovo con pref. con riparazione	
35	2	0	2	2	2	1	1	-	-	14	2	TPPC con/senza mat. nuovo senza pref. con riparazione	
36	2	1	2	2	2	2	1	1	-	14	2	TPPC con/senza mat. nuovo con pref. con riparazione	
Merce di ritorno	37	10, 11	0	-	-	-	-	0	-	-	5	1	Merce di ritorno senza preferenza
	38	10, 11	1	-	-	-	-	0	-	-	5	1	Merce di ritorno con preferenza
Agevolazioni doganali	41	5	0	-	-	-	-	0	-	-	3	1/2	Agevolazione doganale senza pref.
	42	5	1	-	-	-	-	0	-	-	4	1/2	Agevolazione doganale con pref.
	43	5	0	1/2	-	-	-	1	-	-	3	2	Agevolazione doganale senza pref. con riparazione
	44	5	1	1/2	-	-	-	1	-	-	4	2	Agevolazione doganale con pref. con riparazione
Tabacco	45	6	1	-	-	-	-	0	-	-	2	1/2	Tabacco con preferenza
	46	6	0	-	-	-	-	0	-	-	1	1/2	Tabacco senza preferenza
	47	6	1	1/2	-	-	-	1	-	-	2	2	Tabacco con preferenza con riparazione
	48	6	0	1/2	-	-	-	1	-	-	1	2	Tabacco senza preferenza con riparazione
In franchigia di dazio	49	7	1	-	-	-	-	0	-	-	8	1/2	In franchigia di dazio con preferenza
	50	7	0	-	-	-	-	0	-	-	8	1/2	In franchigia di dazio senza preferenza
	51	7	1	1/2	-	-	-	1	-	-	8	2	In franchigia di dazio con preferenza con riparazione
	52	7	0	1/2	-	-	-	1	-	-	8	2	In franchigia di dazio senza preferenza con riparazione
In franchigia di tributi	53	8	1	-	-	-	-	0	-	-	0	2	In franchigia di tributi con preferenza
	54	8	0	-	-	-	-	0	-	-	0	2	In franchigia di tributi senza preferenza
	55	8	1	1/2	-	-	-	1	-	-	0	2	In franchigia di tributi con preferenza con riparazione
	56	8	0	1/2	-	-	-	1	-	-	0	2	In franchigia di tributi senza preferenza con riparazione
Gex, Alta Savoia	57	1, 5, 7, 8, 10, 11	0/1	-	-	-	-	0	61	-	61	1	Traffico con la zona franca dell'Alta Savoia
	58	1, 5, 7, 8, 10, 11	0/1	-	-	-	-	0	62	-	62	1	Traffico con la zona franca del Paese di Gex
Samnaun	59	1, 5, 7, 8, 10, 11	0/1	-	-	-	-	0	66	-	66	2	Traffico con la zona franca di Samnaun
	60	1, 5, 7, 8, 10, 11	0/1	1/2	-	-	-	1	66	-	66	2	Traffico con la zona franca di Samnaun con riparazione
Traffico nella zona di confine	61	1, 5, 7, 8, 10, 11	0/1	-	-	-	-	0	-	60	60	1	Traffico forestale nella zona di confine con la Francia
	62	1, 5, 7, 8, 10, 11	0/1	-	-	-	-	0	-	63	63	1	Altro traffico nella zona di confine
	63	1, 5, 7, 8	0/1	-	-	-	-	0	-	67	67	2	Prodotti del passaggio transfrontaliero di animali per il pascolo
	64	1, 5, 7, 8	0/1	-	-	-	-	0	-	68	68	2	Traffico di mercato

Tipo di imposizione

- 1 Imposizione normale
- 2 Traffico di perfezionamento
- 3 Traffico di riparazione
- 4 Merce di ritorno
- 5 Agevolazione doganale
- 6 Tabacco
- 7 Imposizione in franchigia di dazio secondo LD
- 8 Imposizione in franchigia di tributi
- 10 Merce di ritorno secondo diritto doganale
- 11 Merce di ritorno secondo diritto doganale e IVA

Preferenza

0 no / 1 si

Codice delle merci commerciabili (CMC)

- 1 Merce commerciabile
- 2 Merce non commerciabile

Tipo di procedura

- 1 Procedura ordinaria
- 2 Procedura semplificata
- 3 Procedura speciale

Tipo di conteggio

- 1 Procedura di non riscossione
- 2 Procedura di restituzione

Tipo di perfezionamento

- 1 Traffico di perfezionamento proprio
- 2 Traffico di perfezionamento a cottimo

Riparazione

1 si / 0 no

Direzione del traffico

- 1 Attivo
- 2 Passivo

Traffico delle zone franche

- 61 Alta Savoia
- 62 Paese di Gex
- 66 Samnaun

Traffico nella zona di confine

- 60 Traffico forestale nella zona di confine con la Francia
- 63 Altro traffico nella zona di confine
- 67 Prodotti del passaggio transfrontaliero di animali per il pascolo
- 68 Traffico di mercato

Osservazione e-dec

- DPO_HANDELSWARE_C = HST_WARENTYP 4 (deposito intermedio, solo export);
- DPO_HANDELSWARE_C = HST_WARENTYP 7 (riparazione, import ed export)
- Trasmissione Warentyp a DDB (MNC)

► Tutti i campi "vuoti" sono facoltativi (non devono necessariamente contenere un valore)

► Tutti i campi con "-" non sono disponibili

Quando non vi è alcuna combinazione => lasciare vuoto il campo CI

Quando vi sono più combinazioni possibili =>

► CI uguali = riprendere il CI

Codice d'imposizione = CI Importazione

Nell'applicazione e-dec non esistono codici d'imposizione: nell'interfaccia relativa alla statistica del commercio estero, i diversi campi e-dec (tipo d'imposizione, preferenza ecc.) sono combinati e trasformati nel codice d'imposizione.

L'indicazione nella colonna e-dec informa circa la possibilità di creare la combinazione corrispondente.

CI	Descrizione	e-dec	Abbreviazione
0	Merci non commerciali in esenzione da tributi ¹⁾	X	MNC
1	Aliquota normale	X	
2	Aliquota preferenziale	X	
3	Agevolazione doganale, senza preferenza	X	
4	Agevolazione doganale, con preferenza	X	
5	Merci di ritorno ²⁾	X	
8	Imposizioni in franchigia secondo l'art. 8 LD e l'accordo UNESCO	X	
13	Traffico di perfezionamento passivo proprio (regime di non riscossione/regime di non riscossione semplificato)	X	TPPP (RI/RIs)
14	Traffico di perfezionamento passivo a cottimo (regime di non riscossione/regime di non riscossione semplificato)	X	TPPC (RI/RIs)
15	Traffico di perfezionamento attivo proprio ³⁾ (regime di non riscossione)	X	TPAP (RI)
16	Traffico di perfezionamento attivo proprio ³⁾ (regime di restituzione senza preferenza)	X	TPAP (RE)
17	Traffico di perfezionamento attivo proprio ³⁾ (regime di restituzione con preferenza)	X	TPAP (RE)
18	Traffico di perfezionamento attivo a cottimo ³⁾ (regime di non riscossione)	X	TPAC (RI)
19	Traffico di perfezionamento attivo a cottimo ³⁾ (regime di restituzione senza preferenza)	X	TPAC (RE)
20	Traffico di perfezionamento attivo a cottimo ³⁾ (regime di restituzione con preferenza)	X	TPAC (RE)
60	Traffico forestale nella zona di confine con la Francia	X	
61	Traffico con la zona franca dell'Alta Savoia	X	
62	Traffico con la zona franca del Paese di Gex	X	
63	Altro traffico nella zona di confine	X	
66	Traffico con Samnaun	X	
67	Prodotti del passaggio transfrontaliero di animali per il pascolo	X	
68	Traffico di mercato	X	

Spiegazioni

- 1) Merci non commerciali, dichiarate mediante e-dec, in franchigia di tributi senza/con preferenza. Merci che possono essere dichiarate per scritto con dichiarazione semplificata (doppio della lettera di vettura, copia della fattura ecc.), tra cui:
 - valigie diplomatiche
 - effetti personali
 - documenti commerciali
 - campioni di merce
- 2) Non sono considerate merci di ritorno le merci destinate alla riparazione o provenienti dalla riparazione = trattamento che rende nuovamente pronte per l'uso le merci usate, danneggiate o sporche.
- 3) Fino alla realizzazione di una soluzione elettronica per la dichiarazione d'importazione e d'esportazione elettrica, le merci nell'ambito della procedura semplificata per il perfezionamento attivo devono essere dichiarate secondo quanto descritto nel modulo [47.84](#) (mod. 11.71 e 11.72 o 11.86).

Codificazione per casi speciali, importazione (stato aprile 2016)

Vedi anche [imposizione di casi speciali e-dec Importazione](#)

				e-dec Importazione			
				Merce commerciale	Preferenza	Valore statistico	Valore IVA
Perfezionamento attivo/passivo Non nel regime di perfezionamento attivo/passivo. Dichiarazione per l'imposizione normale secondo le prescrizioni generali.	Verso il territorio doganale svizzero a fini di perfezionamento (attivo) = merce commerciale			Si	No/Sì	Valore della merce + trasporto fino al confine	IVA R-69-03 cifre 9 + 11 + 5
	Ritorno nel territorio doganale svizzero dopo il perfezionamento (passivo) = merce commerciale			Si	No/Sì	Valore all'esportazione + costo del perfezionamento/della manodopera + valore del materiale nuovo + trasporto fino al confine	IVA R-69-02 cifra 18 IVA R-69-03 cifra 8.3 IVA R-69-11 cifra 2.2
Perfezionamento attivo (senza riparazione) Nel regime di perfezionamento. Art. 12 e 59 LD Le merci nell'ambito della procedura semplificata del perfezionamento attivo devono essere dichiarate con mod. 11.71 o 11.72.	Tipo di perfezionamento	Procedura	Conteggio				
	Proprio	Ordinaria	Regime di non riscossione	Si	No/Sì	Valore della merce + trasporto fino al confine	IVA R-69-03 cifre 5 + 11
			Regime di restituzione	Si	No/Sì		
	A cottimo	Ordinaria	Regime di non riscossione	Si	No/Sì	Valore della merce + trasporto fino al confine	IVA R-69-03 cifre 9 + 11
Regime di restituzione			Si	No/Sì			
Perfezionamento passivo (senza riparazione) Nel regime di perfezionamento. Art. 13 e 60 LD	Proprio	Ordinaria e semplificata	Regime di non riscossione	Si	No/Sì	Posizione 1 Valore all'esportazione + costo del perfezionamento/della manodopera + trasporto fino al confine	IVA R-69-02 cifra 17 IVA R-69-11 cifra 2.1
	A cottimo	Ordinaria e semplificata	Regime di non riscossione	Si	No/Sì	Posizione 2 Valore del materiale nuovo	

Riparazione Non nel regime di perfezionamento attivo/passivo. Dichiarazione per l'imposizione normale secondo le prescrizioni generali. La direzione di traffico (attivo/passivo) deve sempre essere indicata.	Verso il territorio doganale svizzero a fini di riparazione (attivo) = merce non commerciale			No	No/Sì	Valore della merce + trasporto fino al confine	IVA R-69-03 cifre 9 + 11 + 5
	Ritorno nel territorio doganale svizzero dopo la riparazione (passivo) con/senza materiale nuovo inclusa la riparazione in garanzia = merce non commerciale			No	No/Sì	Valore all'esportazione + costo del perfezionamento/della manodopera + valore del materiale nuovo + trasporto fino al confine	IVA R-69-02 cifra 17 IVA R-69-03 cifra 8.2 IVA R-69-11 cifra 2.1
Riparazione nell'ambito del regime di perfezionamento attivo Art. 12 e 59 LD Le merci nell'ambito della procedura semplificata del perfezionamento attivo devono essere dichiarate con mod. 11.71 o 11.72.	Tipo di perfezionamento	Procedura	Conteggio				
	Proprio	Ordinaria	Regime di non riscossione	No	No/Sì	Valore della merce + trasporto fino al confine	IVA R-69-03 cifre 5 + 11
			Regime di restituzione	No	No/Sì		
	A cottimo	Ordinaria	Regime di non riscossione	No	No/Sì	Valore della merce + trasporto fino al confine	IVA R-69-03 cifre 9 + 11
Regime di restituzione			No	No/Sì			
Riparazione nell'ambito del regime di perfezionamento passivo Art. 13 e 60 LD	Proprio	Ordinaria e semplificata	Regime di non riscossione	No	No/Sì	<u>Posizione 1</u> Valore all'esportazione + costo del perfezionamento/della manodopera + trasporto fino al confine	IVA R-69-02 cifra 17 IVA R-69-03 cifra 8.2 IVA R-69-11 cifra 2.1
	A cottimo	Ordinaria e semplificata	Regime di non riscossione	No	No/Sì	<u>Posizione 2</u> Valore del materiale nuovo	
Merce di ritorno	Merchi svizzere di ritorno art. 10 e 48 LD			Sì	No/Sì	Valore all'esportazione + trasporto fino al confine	IVA R-69-03 cifre 9 + 11